

EN Anti-rotation straps
DE Anti Rotationsgurte
Art. 2203440

 SPIETH



Assembly instructions for anti-rotation straps for Tumbling Track "Moscow" and Swing Floor "Moscow"

Aufbauanleitung für die Anti-Rotationsgurte für die Tumblingbahn „Moskau“ und den Schwingboden „Moskau“

Version 01/2024

SPIETH Gymnastics GmbH

In den Weiden 13 • 73776 Altbach
Tel.: +49 (0) 7153 / 503 28-00 • Fax: +49 (0) 7153 / 503 28-11
info@spieth-gymnastics.com • www.spieth-gymnastics.com

Official Partner



REACH THE MAXIMUM.

Table of Content

Description _____ p. 2-3
• Scope of delivery

User and assembly manual _____ p. 4-7
• 1. Mount springs
• 2. Connection of the floor elements
• 3. Assembly of the puzzle foam
• 4. Lay out rollable mat
• 5. Mounting rollable mat

Care + Maintenance _____ p. 8

Storage _____ p. 8

Warning _____ p. 9

Inhaltsverzeichnis

Beschreibung _____ S. 2-3
• Lieferumfang

Bedienungs- und Montageanleitung _____ S. 4-7
• 1. Federn montieren
• 2. Verbindung der Bodenelemente
• 3. Montage der Puzzle-Platten
• 4. Bodenläufer auslegen
• 5. Montage Bodenläufer

Pflegehinweise _____ S. 8

Lagerung _____ S. 8

Warnung _____ S. 9

REACH THE MAXIMUM.

Scope of delivery per set:

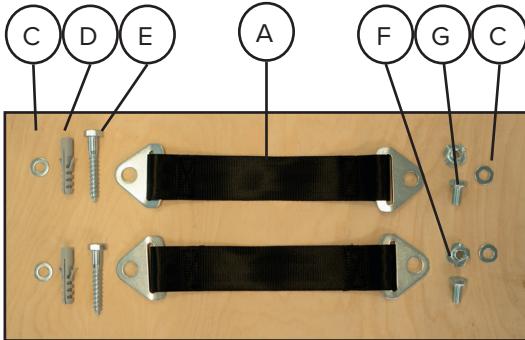
- A 2x Anti-rotation strap
- B 1x Drilling template

For fastening to the hall floor:

- C 2x Washer
- D 2x Dowel
- E 2x Hexagon head screw for the hall floor

For fastening to the wooden panels:

- F 2x Drive-in nut
- G 2x Hexagon screw for the Moscow corner plate
- C 2x Washer



Tools needed:

- Plumb bob or stop angle
- Pencil
- Drill

Operating and assembly instructions

The following steps must be repeated for each corner of the swing floor or tumbling track that is to be fitted with the anti-rotation straps.

For each corner, drill 2 holes in the hall floor (finished floor) and two holes in the Moscow corner plates.

Step 1:

Assemble the substructure as described in the assembly instructions. Do not use tensioning straps yet.

Step 2:

Mark the outer contour and corner of the Moscow corner plate on the hall floor. To do this, drop the plumb bob ([see sketch 1 on the drilling template](#)). It is recommended to transfer the contour in the area covered by the drilling template.



Lieferumfang pro Set:

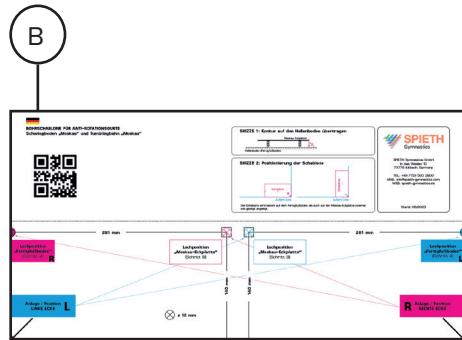
- A 2x Anti-Rotationsgurt
- B 1x Bohrschablone

Für die Befestigung am Hallenboden:

- C 2x Unterlegscheibe
- D 2x Dübel
- E 2x Sechskantschraube für den Hallenboden

Für die Befestigung an den Holzplatten:

- F 2x Einschlagmutter
- G 2x Sechskantschraube für die Moskau-Eckplatten
- C 2x Unterlegscheibe



Benötigtes Werkzeug:

- Senklot oder Anschlagwinkel
- Bleistift
- Bohrmaschine (Holz, Beton)

Bedienungs- und Montageanleitung

Die folgenden Schritte müssen für jede Ecke des Schwingsbodens bzw. der Tumblingbahn wiederholt werden, die mit den Anti-Rotationsgurten versehen werden sollen.

Pro Ecke werden 2 Löcher in den Hallenboden (Fertigfußboden) und zwei Löcher in die Moskau-Eckplatten gebohrt.

Schritt 1:

Bauen Sie die Unterkonstruktion wie in der Aufbauanleitung beschrieben auf. Nutzen Sie noch keine Spanngurte.

Schritt 2:

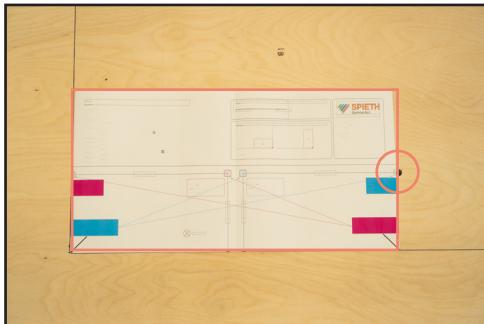
Markieren Sie die äußere Kontur und Ecke der Moskau-Eckplatte auf dem Hallenboden. Fällen Sie dazu das Lot ([siehe Skizze 1 auf der Bohrschablone](#)). Es wird empfohlen, die Kontur in dem Bereich zu übertragen, den die Bohrschablone abdeckt.



REACH THE MAXIMUM.

Step 3:
Remove the corner plate.

Step 4:
Position the template on the contour on the floor twice: once at the right-hand corner of the template and once at the left-hand corner of the template (see [sketch 2 on the drilling template](#)).
Mark the position of the drill holes "X finished floor" in each case and then drill 2 holes with a diameter of 12 mm approximately 6 cm deep into the floor.

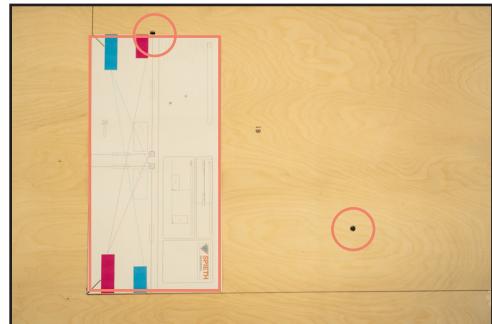


Step 5:
Place the dowels (D) and fasten one anti-rotation strap side (A) at a time in the hall floor with the supplied washers (C) and hexagonal bolts for floor (E).

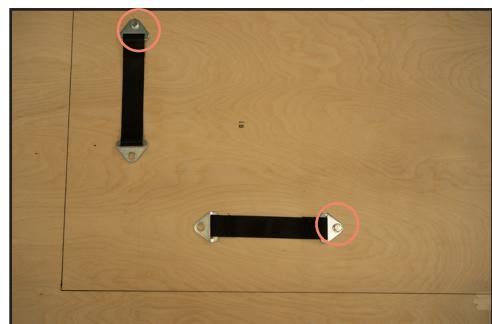


Schritt 3:
Entfernen Sie die Eckplatte.

Schritt 4:
Positionieren Sie die Schablone an der Kontur auf dem Boden zweimal: Einmal an der rechten Ecke der Schablone und einmal an der linken Ecke der Schablone (siehe [Skizze 2 auf der Bohrschablone](#)).
Markieren Sie sich jeweils die Position der Bohrlöcher „X Fertigfußboden“ und bohren Sie anschließend 2 Löcher mit einem Durchmesser von 12 mm circa 6 cm tief in den Fußboden.

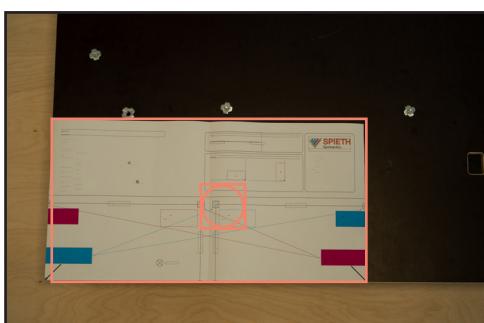


Schritt 5:
Setzen Sie die Dübel (D) und befestigen jeweils eine Anti-Rotationsgurtseite (A) mit den mitgelieferten Unterlegscheiben (C) und Sechskantschrauben für Fußboden (E) im Hallenboden.



Step 6:
Reposition the corner plate in the correct place and brace it with the tensioning straps as indicated in the product assembly instructions.

Step 7:
Now position the template on the Moscow corner plate twice: once at the right-hand corner of the template and once at the left-hand corner of the template (see [sketch 2 on the drilling template](#)).
Mark the position of the drill holes for the "X Moscow corner plate" at both corners and then drill them through the Moscow base plate with a diameter of 12 mm.



Schritt 6:
Positionieren Sie die Eckplatte wieder an der korrekten Stelle und verspannen diese mit den Spanngurten, wie in der Produkt-Aufbauanleitung angegeben.

Schritt 7:
Positionieren Sie nun die Schablone an der **Moskau-Eckplatte** zweimal: Einmal an der rechten Ecke der Schablone und einmal an der linken Ecke der Schablone (siehe [Skizze 2 auf der Bohrschablone](#)).
Markieren Sie sich an beiden Ecken die Position der Bohrlöcher „X Moskau-Eckplatte“ und bohren Sie diese anschließend mit einem Durchmesser von 12mm durch die Moskau-Bodenplatte.



REACH THE MAXIMUM.

Step 8:

Insert the drive-in nuts (F) into the holes and screw the second side of the anti-rotation straps (A) with the corresponding washers (C) and hexagonal bolts for Moscow corner plates (G) on the underside of the Moscow floor panel **from bottom to top**.



Schritt 8:

Setzen Sie die Einschlagmuttern (F) in die Löcher ein und verschrauben die zweite Seite der Anti-Rotationsgurte (A) mit den entsprechenden Unterlegscheiben (C) und Sechskantschrauben für Moskau-Eckplatten (G) auf der Unterseite der Moskau-Bodenplatte **von unten nach oben**.



Step 9:

Now proceed with the apparatus assembly according to the assembly instructions.

Schritt 9:

Fahren Sie nun mit dem Geräteaufbau nach Aufbauanleitung fort.